

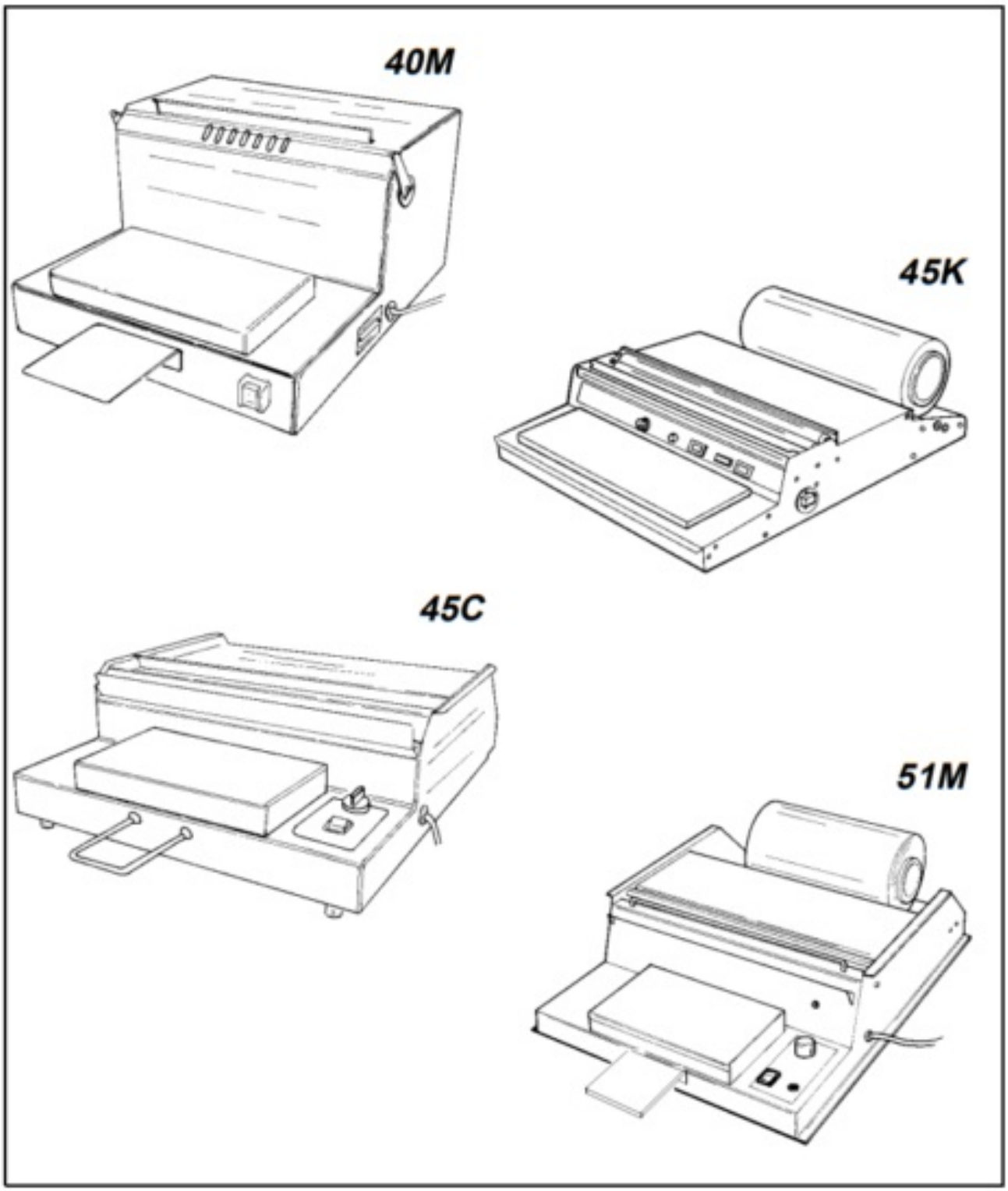
# SIRMAN WSIR0019 Термоусадочная машина из нержавеющей стали 45K Руководство пользователя

**WSIR0019 Термоусадочная пленка 45K нержавеющая сталь**

**Руководство пользователя**




**РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И ОБСЛУЖИВАНИЮ**




**ДИСПЕНСЕР**

Содержание

1 ВВЕДЕНИЕ
2 ИНФОРМАЦИЯ О МАШИНЕ
3 ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ
4 ПРИБЫТИЕ МАШИНЫ 5 УСТАНОВКА
6 ИСПОЛЬЗОВАНИЕ МАШИНЫ 7 ОБЩАЯ ЧИСТКА
8 ОБСЛУЖИВАНИЕ
9 УТИЛИЗАЦИЯ МАШИНЫ 10
Документы / Ресурсы 11
Связанные записи

# ВВЕДЕНИЕ

- Целью настоящего руководства является предоставление клиентам информации о машине и ее технических характеристиках, а также необходимых инструкций по эксплуатации и техническому обслуживанию с целью обеспечения наилучшего использования машины и сохранения ее эффективности в долгосрочной перспективе.
- Данное руководство предназначено для использования квалифицированными и опытными специалистами, хорошо осведомленными об использовании машины и ее периодическом техническом обслуживании.

# ИНФОРМАЦИЯ О МАШИНЕ

### 1.1 – ОБЩИЕ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- Эксплуатировать машину должны только высококвалифицированные специалисты, полностью ознакомленные с мерами безопасности, описанными в настоящем руководстве.
- В случае текучести кадров необходимо заранее провести обучение.
- Перед началом работ по очистке и обслуживанию отсоедините вилку от розетки. Тщательно
- оцените остаточные риски, чтобы выполнить очистку и обслуживание.
- Уборка и обслуживание требуют большой концентрации.
- Регулярный контроль состояния шнура электропитания абсолютно необходим: изношенный или поврежденный шнур представляет большую опасность.
- Если в работе машины обнаружены неисправности, рекомендуется не пользоваться ею и воздержаться от попыток ее ремонта; обратитесь в «Сервисный центр».
- ДИСПЕНСЕР используется для упаковки пищевых продуктов. Не используйте машину для других целей или для каких-либо продуктов, кроме пищевых продуктов.
- Изготовитель не несет ответственности в следующих случаях:

  ⇒ если машина была взломана неуполномоченным персоналом;

  ⇒ если некоторые детали были заменены неоригинальными запасными частями;

  ⇒ если инструкции, содержащиеся в данном руководстве, не соблюдаются точно;

  ⇒ если поверхность машины очищена неподходящим средством.

### 1.2 – УСТРОЙСТВА БЕЗОПАСНОСТИ, УСТАНОВЛЕННЫЕ НА МАШИНЕ

Механические защитные устройства, установленные на машине, описанные в настоящем руководстве, соответствуют требованиям ЕС 89/392 и мод. ЕС 91/368, 92/31, 93/44, 93/68.

Электрические защитные устройства, установленные на машине, описанные в настоящем руководстве, соответствуют EC 73/23, 89/336, мод. EC 91/368, 92/31, 93/44, 93/68 и нормам EC EN 60335-1, EN 55014.

Несмотря на то, что ДИСПЕНСЕРЫ оснащены электрической и механической защитой (при работе машины, а также для обслуживания и очистки), все еще существуют ОСТАТОЧНЫЕ РИСКИ (EEC 89/392 пункт 1.7.2), которые невозможно полностью исключить. Эти риски указаны в настоящем руководстве под заголовком

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.**К таким рискам относятся ожоги, вызванные погрузкой и разгрузкой продукта, или другие виды травм, вызванные операциями по техническому обслуживанию.

## 1. 3 – ОПИСАНИЕ МАШИНЫ

### 1.3.1 – Общее описание

Наша фирма разработала и изготовила ДИСПЕНСЕР для упаковки пищевых продуктов (таких как мясо, сыр, макаронные изделия, свежие фрукты и овощи и т.д.) и гарантирует:

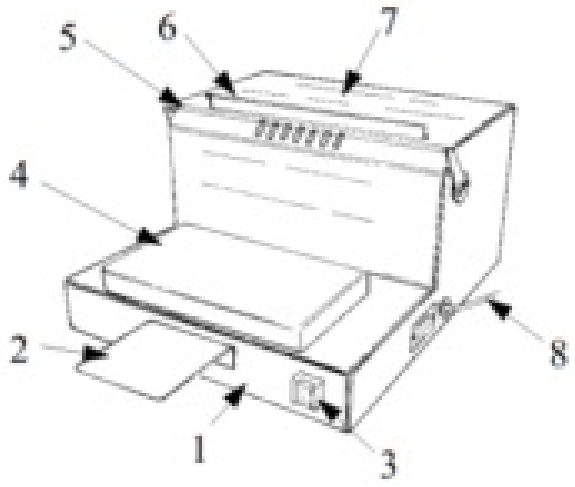
- высочайшая степень безопасности при эксплуатации, чистке и обслуживании;
- высочайший гигиенический стандарт за счет точного выбора материалов, контактирующих с пищевыми продуктами; минимальные
- потери тепла, производимые сопротивлением;
- прочность и устойчивость всех элементов;
- большая практичность.

#### 1.3.2 – Особенности производства

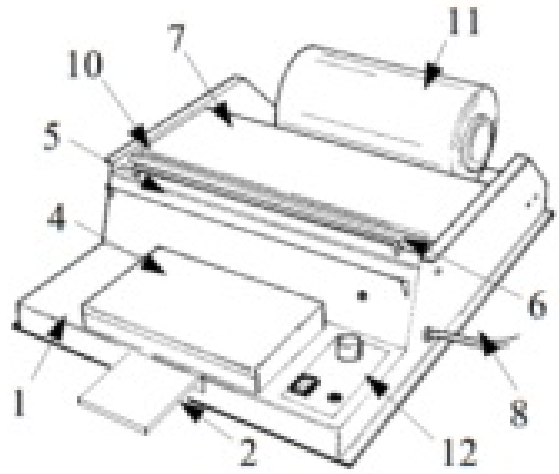
ДИСПЕНСЕРЫ выпускаются в двух различных моделях: с лакированной пластиной или из нержавеющей стали AISI 304. Опорная пластина изготовлена из нержавеющей стали AISI 304, термосварная пластина изготовлена из тефлона, а крышка электрической системы — из оцинкованной пластины.

### 1.3.3 – Компоненты машины РИС. №

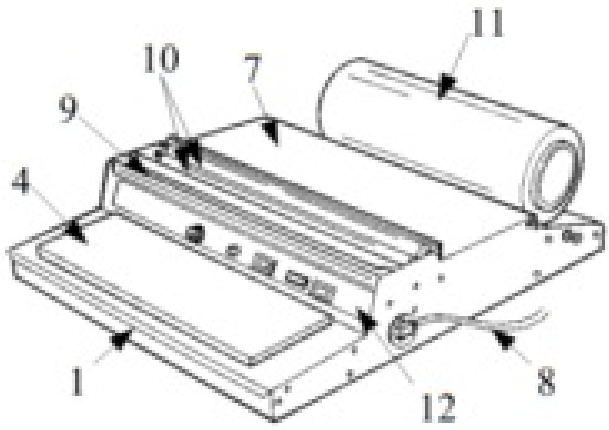
1 – Общий вид машины



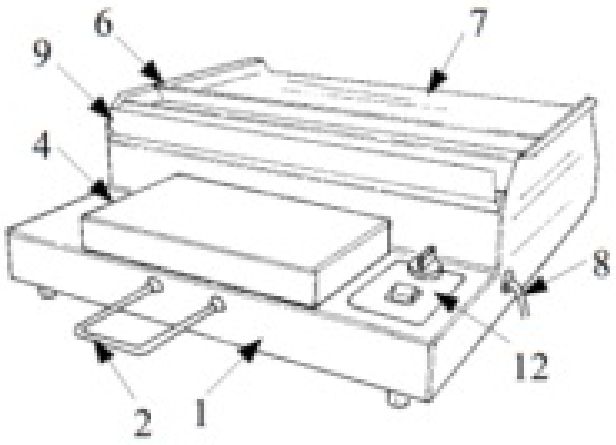

DISPENSER 40M



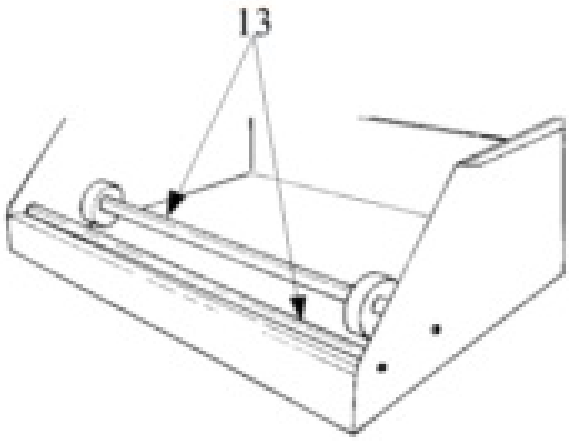

DISPENSER 51M




DISPENSER 45K




DISPENSER 45C




**ЛЕГЕНДА:**

| | |
|---|---|
| 1-Структура<br>2-Передняя полка<br>3-Главный выключатель<br>4-Нагревательная пластина<br>5-Нагревательный провод<br>6-Пленочная поддержка | 7-Верхняя крышка<br>8-Электрический провод<br>9-Тефлоновый нагревательный<br>профиль 10-Ролики для пленки<br>11-Пленка<br>12-Панель управления<br>13-роликовый поддерживающий валок |

**ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ**

### **2.1 – ГАБАРИТНЫЕ РАЗМЕРЫ, ВЕС, ХАРАКТЕРИСТИКИ...** РИС. №

2 – Чертежи габаритных размеров

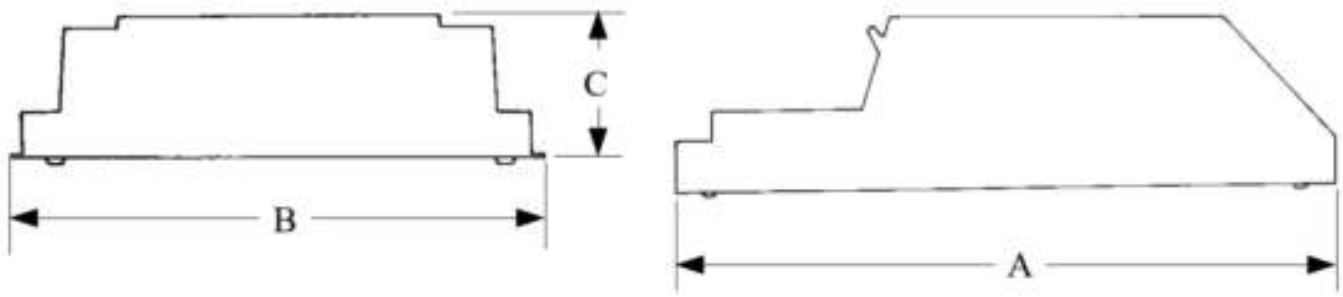



ТАБЛИЦА № 1 – Максимальные габаритные размеры TPK 40M, 45K, 45C, 51M

| МОДЕЛЬ | M.0 | 40M | 45K | 45C | 51M |
|---|---|---|---|---|---|
| ДЛИНА «A» | мм | 465 | 485 | 580 | 590 |
| ШИРИНА «B» | мм | 500+125 | 600 | 720+130 | 720+130 |
| ВЫСОТА «C» | мм | 290 | 140 | 210 | 185 |
| НАГРЕВАТЕЛЬНАЯ ПЛИТА | мм | 290×165 | 385×125 | 300×174 | 300×175 |
| ПЛАВКИЙ | A | 3. | 2 | | 3.15 |
| ИСТОЧНИК ПИТАНИЯ | | 230 В/50 Гц | | | |
| ВЛАСТЬ | Вт | 450 | 450 | 650 | 400 |
| ВЕС НЕТТО | Кг | 13. | 5 | 15 | 14.5 |
| ВЕС БРУТТО | Кг | 15. | 7 | 17 | 16 |

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

: Электрические характеристики, на которые рассчитан прибор, указаны на справочной табличке, прикрепленной сбоку машины; перед подключением к источнику питания см. параграф**4.2 электрические соединения.**

## ПРИБЫТИЕ МАШИНЫ

### **3.1 – ОТПРАВКА МАШИНЫ (см. РИС. № 3)**

ДИСПЕНСЕР аккуратно упаковывается и затем отправляется с нашего склада.

В комплект входит:

а) прочная картонная коробка + внутренняя защита;

б) машина;

в) данное руководство;

г) декларация о соответствии ЕС;

д) рулон пленки (по требованию).

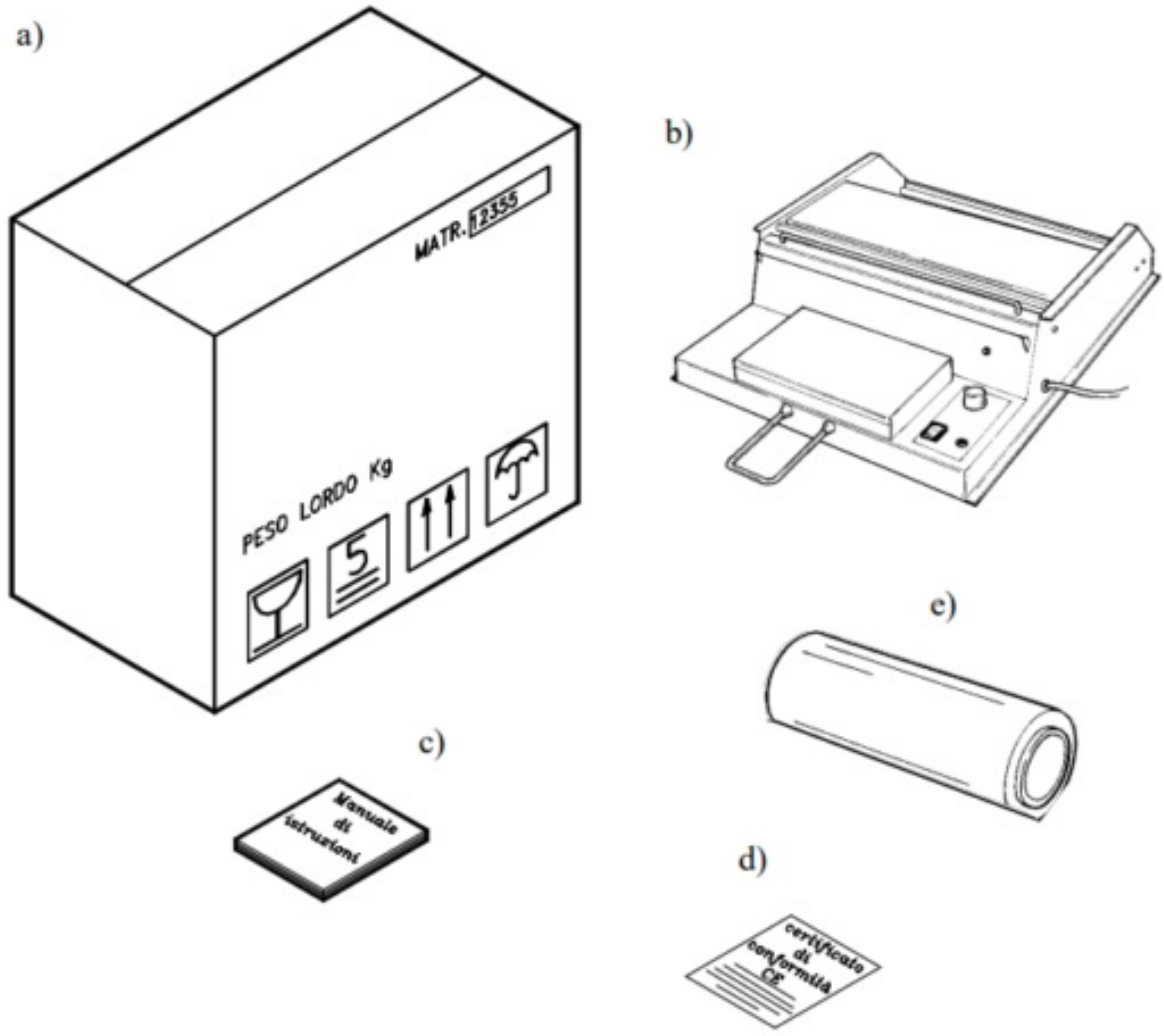



*FIG. n°3 - Package description*

**3.2 – ПРОВЕРКА ПОСЫЛКИ ПРИ ПОЛУЧЕНИИ**

Если по прибытии на упаковке не обнаружено внешних повреждений, откройте ее и проверьте наличие всех компонентов (см. РИС. № 3). Если упаковка подверглась грубому обращению, ударам или падениям, необходимо уведомить перевозчика о любых повреждениях; кроме того, подробный отчет о степени повреждения машины должен быть заполнен в течение трех дней с даты поставки, указанной в товаросопроводительных документах. Не переворачивайте упаковку!! При транспортировке упаковки убедитесь, что коробка поднята за 4 угла (параллельно земле).

**3.3 – УТИЛИЗАЦИЯ УПАКОВКИ**

Компоненты упаковки (картон, возможный поддон, пластиковые ленты и полиуретан) являются твердыми городскими отходами; поэтому их можно легко утилизировать. Если машину необходимо установить в странах, где действуют особые правила, упаковку необходимо утилизировать в соответствии с ними.

## УСТАНОВКА

### 4.1 – НАСТРОЙКА МАШИНЫ

Машина должна быть установлена на рабочем столе, соответствующем ее габаритным размерам, указанным в Табл. 1, поэтому она должна быть достаточно большой, хорошо выровненной, сухой, гладкой, устойчивой, устойчивой и размещенной на высоте 80 см от земли. Кроме того, машина должна быть установлена в помещении с влажностью воздуха не более 75% не солевой при температуре

от +5°C до +35°C, то есть в месте, которое не приведет к выходу машины из строя.

**4.2 – ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ СОЕДИНЕНИЯ**

Прибор оснащен шнуром питания, сечение которого соответствует потребляемой мощности, и вилкой типа «SUKO».

Подключите прибор к сети 230 Вольт 50 Гц, вставив другой tialmagne в выключатель rmic 10A, Δ I = 0,03A. Проверьте, что заземление полностью работоспособно. Кроме того, проверьте, что характеристики на заводской табличке – серийный номер (см. РИС. № 4) соответствуют характеристикам, указанным в накладной и транспортной накладной, и что разъединительная вилка и розетка легкодоступны, когда машина работает.

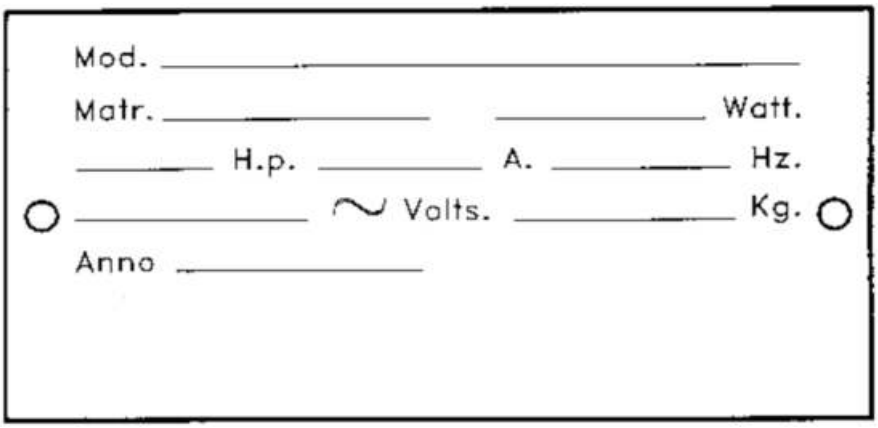



РИС. № 4 – Паспортная табличка-серийный номер

**4.3 – ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ СХЕМА РАЗДАТЧИКА 40M**

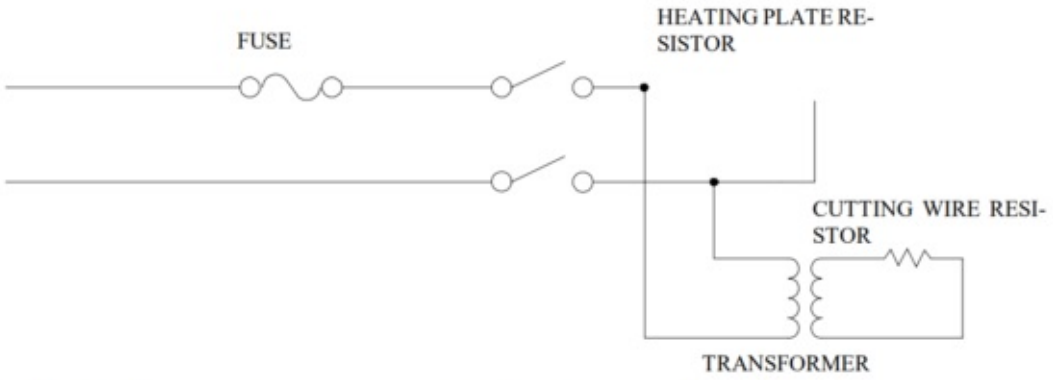



*FIG. n°5 - Electrical circuit diagram of the Dispenser 40M*

**4.4 - СХЕМА ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ ЦЕПЬ РАЗДАТЧИКА 45K**

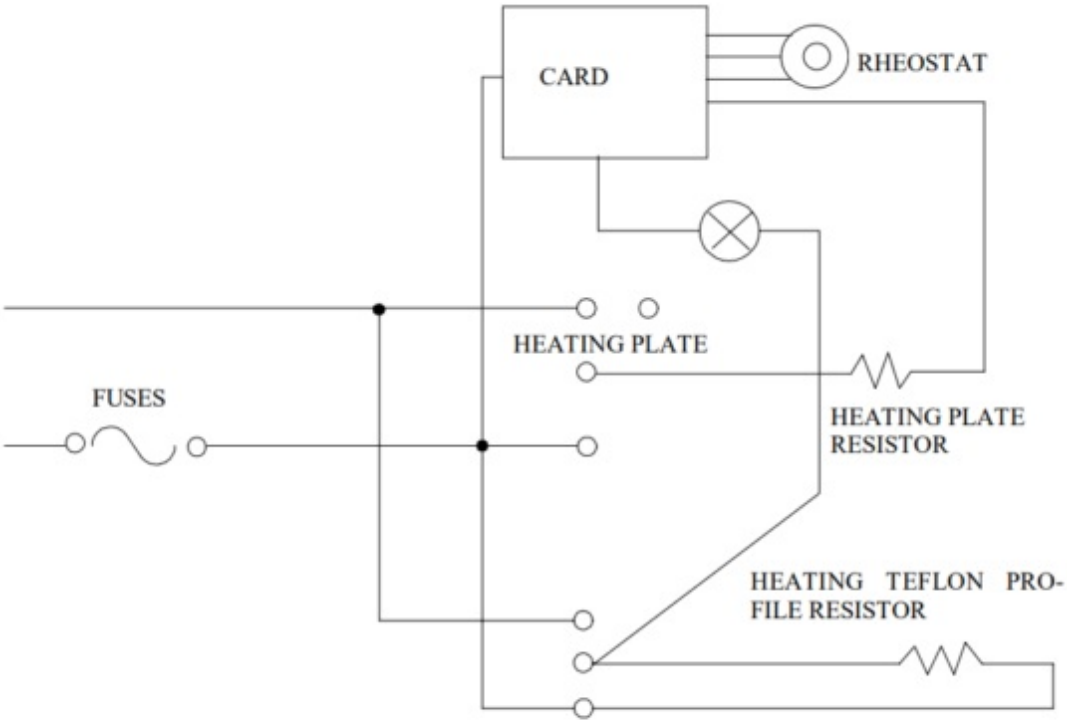



*FIG. n°6 - Electrical circuit diagram of the Dispenser 45K*

**4.5 – ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ СХЕМА ДИСПЕНСЕРА 45C РИС. № 7 – Электрическая схема диспенсера 45C УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ:**

Ig = Главный выключатель Lsi =

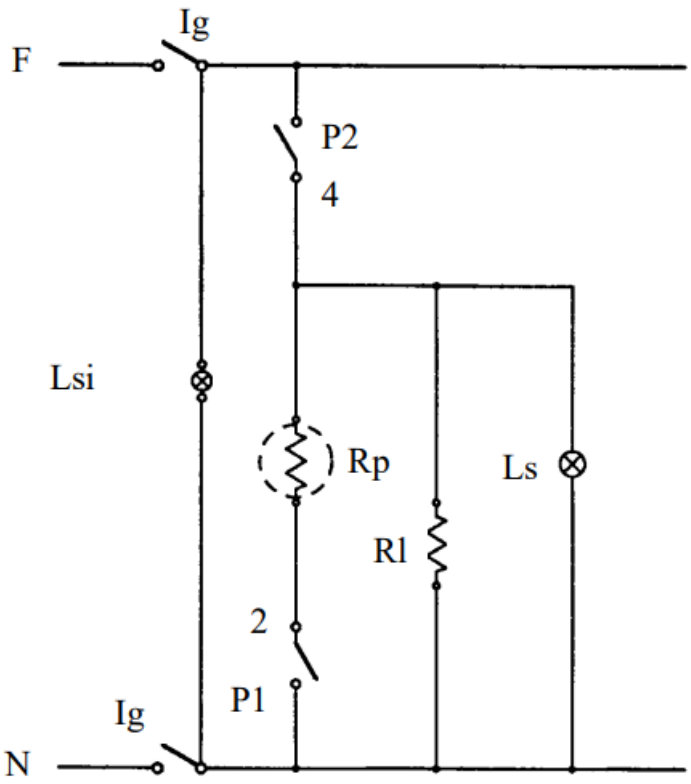
Контрольная лампа выключателя Ls =

Контрольная лампа

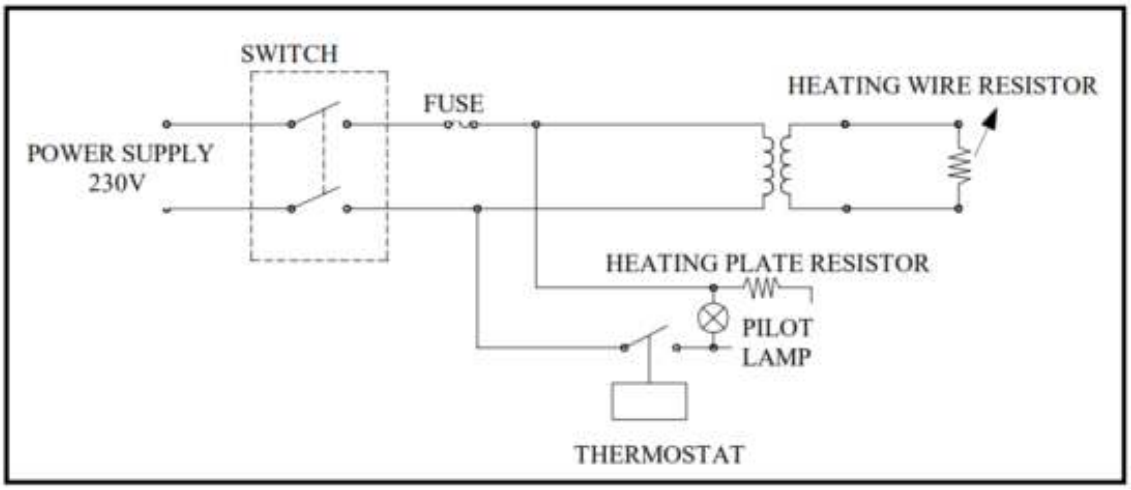
P1-2 P2-4 = Контакты Бесконечное управление Rp =

Резистор нагревательной пластины

Rl = Тефлоновый профильный терморезистор




**4.6 – СХЕМА ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ ЦЕПНАЯ РАЗДАТЧИКА 51M** ФИГ. № 8 – Электрическая схема диспенсера 51M




**4.7 – ПРОВЕРКА ФУНКЦИОНИРОВАНИЯ**

– Для моделей 40M, 51M и 45C проверьте нагревательную пластину и то, что провод нагревается при включении переключателя (ссылка 1 РИС. № 9). Для моделей 51M и 45C проверьте, что температура нагревательной пластины увеличивается при повороте ручки (ссылка 2 РИС. № 9). Примечание: В модели 51M имеется контрольная лампа, указывающая на то, что прибор подключен к источнику питания. Также проверьте, что контрольная лампа включается, когда прибор работает.

– Для модели 45K проверьте, что нагревательная пластина и тефлоновый профиль нагреваются, используя переключатели 4 и 6 (РИС. № 9). Одновременно убедитесь, что контрольная лампа (ссылка 5 РИС. № 9) включается вместе с переключателем 6 (РИС. № 9). Проверьте, что температура нагревательной пластины увеличивается при вращении ручки 2 (РИС. № 9).

**ИСПОЛЬЗОВАНИЕ МАШИНЫ**

## 5.1 – КОНТРОЛЬ

Элементы управления расположены на приборе, как показано на рисунке ниже.

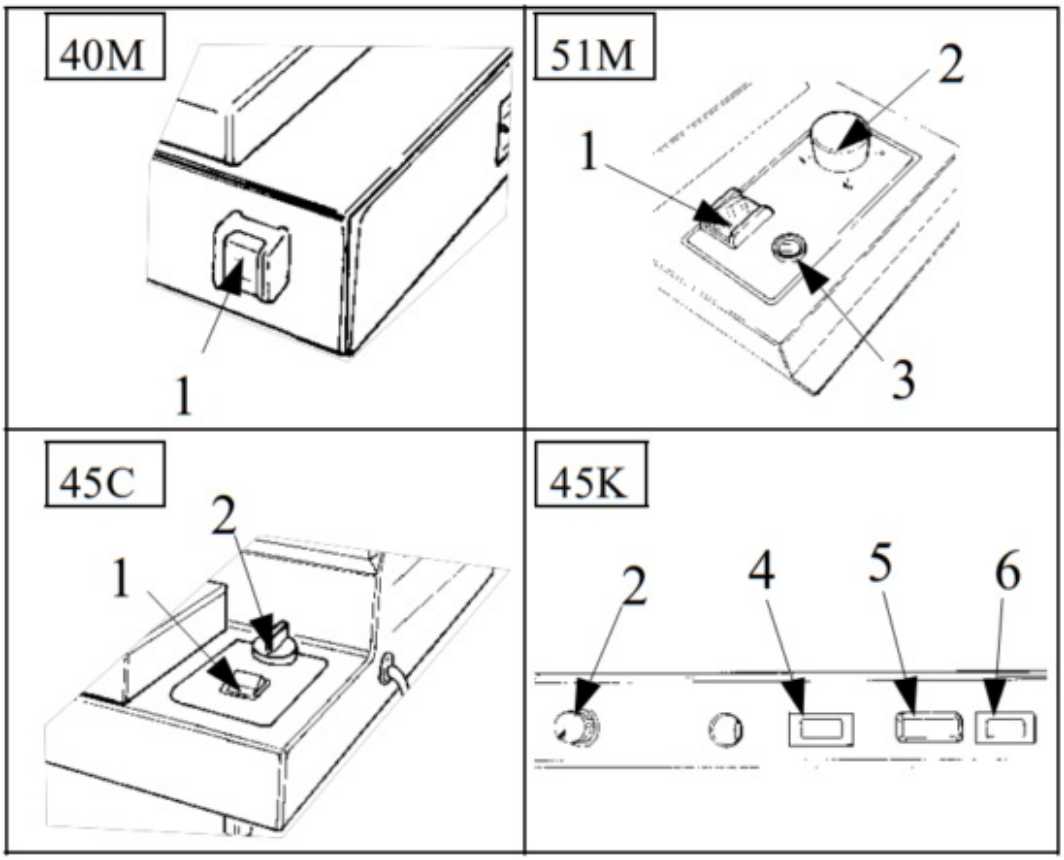



**РИС. № 9 – Расположение органов управления ЛЕГЕНДА:**

1. главный выключатель;

2. регулятор температуры;

3. контрольная лампа, указывающая на подключение к источнику питания;

4. нагревательный тефлоновый профильный переключатель;

5. контрольная лампа, указывающая мощность нагрева;

6. выключатель нагревательной пластины.

**5.2 – ПЕРВОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ МАШИНЫ**

При доставке машины стальные поверхности защищены нейлоновой антицарапающей пленкой. Эту пленку необходимо аккуратно снять перед запуском машины и обратить внимание на удаление возможных остатков клея. **Примечание: для выполнения этой операции не используйте режущие инструменты, а также легковоспламеняющиеся или абразивные вещества.** На этом этапе необходимо запустить машину снаружи, выставив ее на максимальную мощность на 15-20 минут, и дать ей поработать без продукта. Так как изоляционные материалы, используемые при изготовлении, и остатки смазки из-за механической установки отдельных деталей нагреваются и дымят.

**5.3 – ЗАГРУЗКА ПЛЕНКИ**

Для загрузки пленки действуйте, как указано на рисунках ниже.

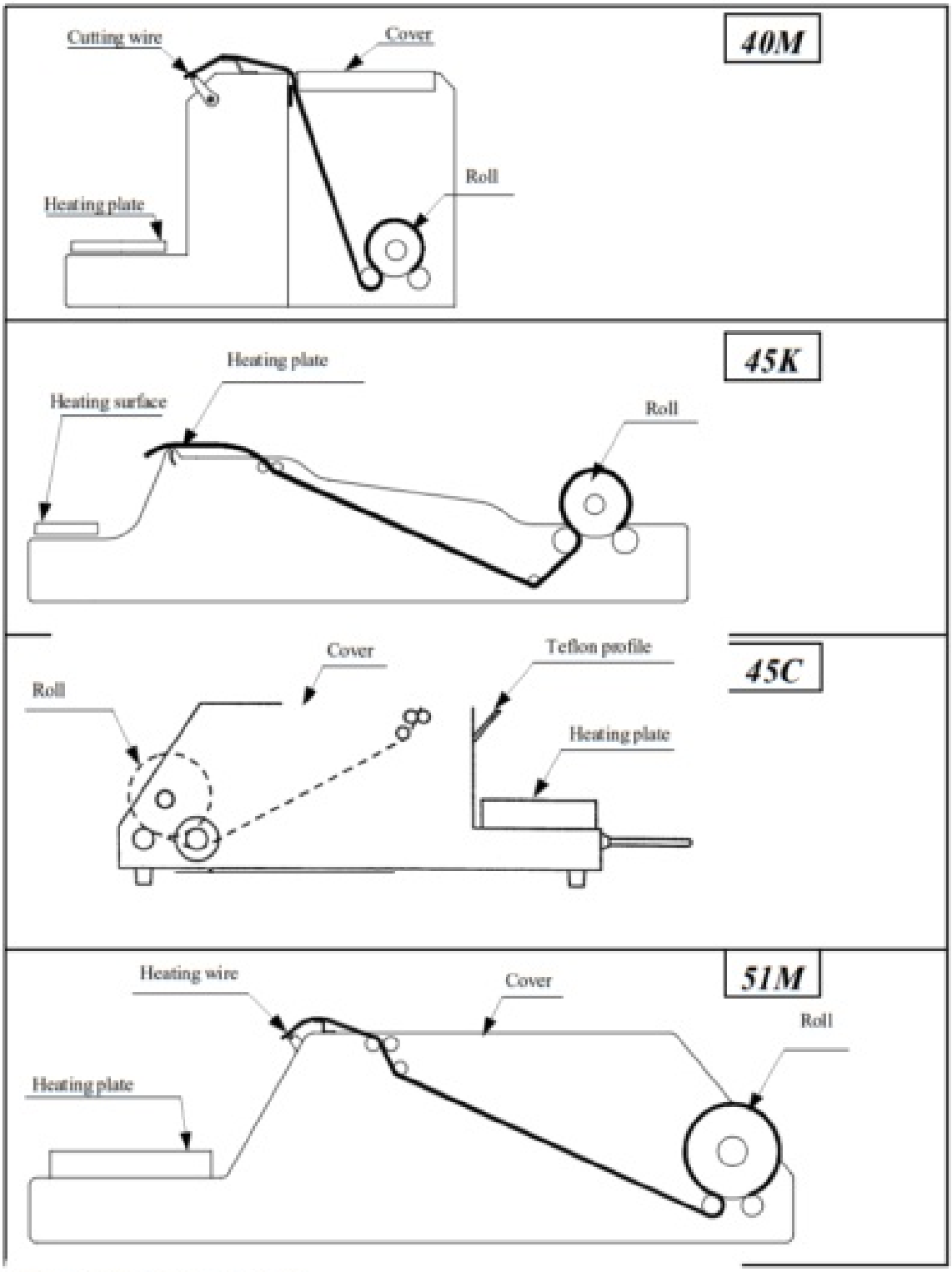



*FIG. n°10 - Film loading*

**5.4 – ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ДИСПЕНСЕРА (см. РИС. № 8)**

Функциональные возможности Диспенсера:

1. вставьте вилку в розетку;
2. убедитесь, что передняя полка надежно закреплена (для моделей 40M, 45C и 51M);
3. поместите рулон пленки в центр роликов (см. РИС.№ 10);
4. Во избежание несчастных случаев располагайтесь перед станком правильно (см. рис. № 11): тело должно быть перпендикулярно рабочему столу; руки не должны быть прижаты к станку.

   **ВНИМАНИЕ: избегайте любого контакта с машиной.**
5. включите Диспенсер соответствующим переключателем (см. РИС. № 9);

6. отрегулируйте термостат пластины на желаемую температуру (если предусмотрен);

7. положите поднос на стол из нержавеющей стали и разверните пленку, необходимую для упаковки;

8. затем полностью накройте противень пленкой;

9. поместите поднос на тарелку (если таковая имеется), придерживая боковые концы пленки средним, средним пальцами и мизинцем;

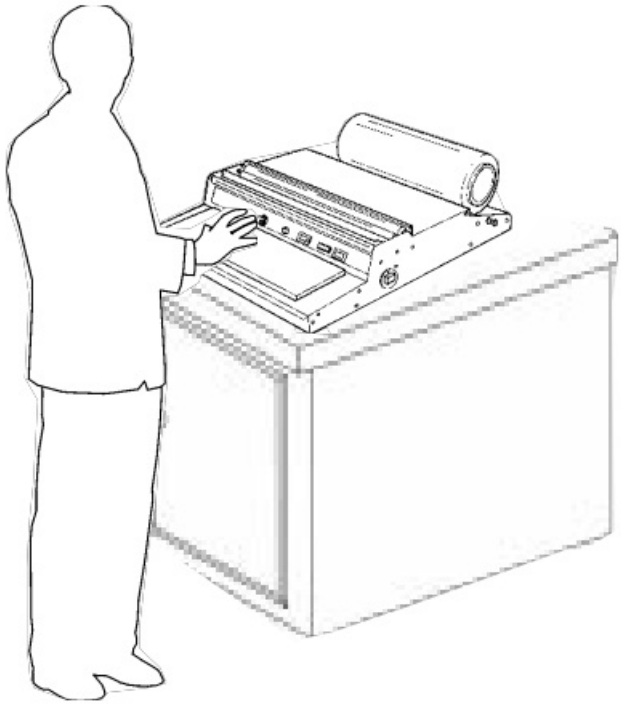
10. опустите поддон на пластину (если таковая имеется) так, чтобы пленка разрезалась горячей проволокой или тефлоновым нагреваемым профилем;

11. поставьте поднос на переднюю полку (если таковая имеется);

12. когда пленка будет правильно натянута, загните края вниз;

13. на этом этапе прижмите поднос к нагревательной пластине, добиваясь герметизации. После этого поверните термостат на 0°C (если предусмотрен) и выключите Диспенсер.

**Примечание:**не допускайте длительного простоя машины.



**ФИГ. № 11**–Правильное положение для использования машины

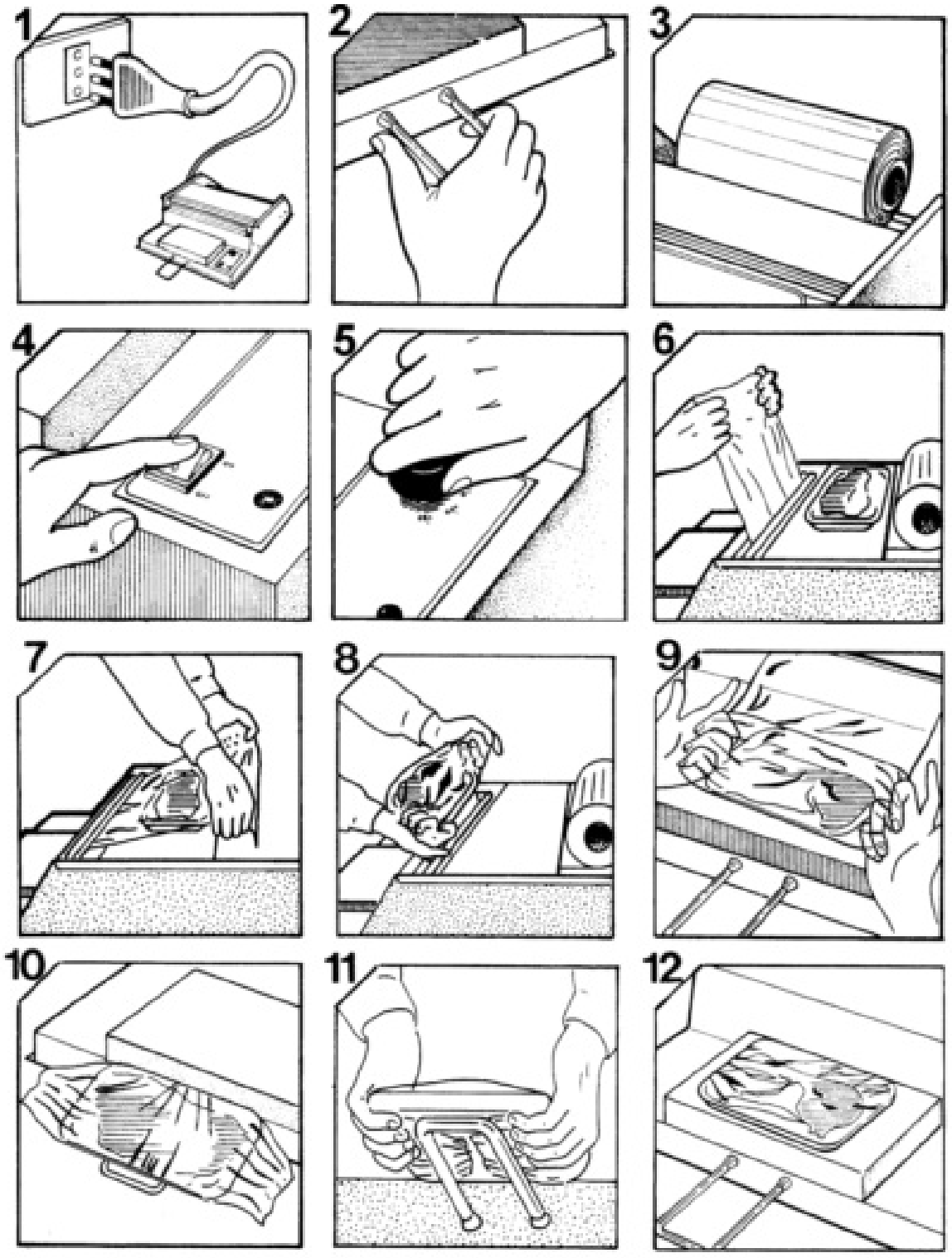



*FIG. n°12 - Use of the Dispenser*

**ГЕНЕРАЛЬНАЯ УБОРКА**

### 6.1 – ВВЕДЕНИЕ

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:**Перед выполнением любых операций по очистке отсоедините вилку машины от сети, чтобы изолировать ее от остальной системы; кроме того, подождите, пока машина остынет.

- Чистка машины — это операция, которую необходимо выполнять не реже одного раза в день, а при необходимости и чаще.
- Все части машины, контактирующие с продуктом, должны быть тщательно очищены.
- Никогда не чистите машину с помощью сжатого воздуха или струй воды, а только водой и нейтральным моющим средством. Запрещается использовать другие моющие средства. Не используйте щетки или другие инструменты, которые могут повредить

машина.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**:**Обратите внимание на остаточные риски, связанные с режущими и/или острыми частями машины.**

## ОБСЛУЖИВАНИЕ

### 7.1 – ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Перед выполнением любых операций по техническому обслуживанию необходимо отсоединить вилку от розетки, чтобы полностью изолировать машину от остальной системы.

### 7.2 – ФУТЫ

Ножки могут быть изношены или потерять эластичность, что снижает устойчивость машины. В этом случае обратитесь в «СЕРВИСНЫЙ ЦЕНТР» для ремонта.

### 7.3 – ШНУР ПИТАНИЯ

Периодически проверяйте, не изношен ли шнур питания, и, если это так, обратитесь в «СЕРВИСНЫЙ ЦЕНТР» для его замены.

## УТИЛИЗАЦИЯ МАШИНЫ

### 8.1 – ВЫВОД МАШИНЫ ИЗ ЭКСПЛУАТАЦИИ

Если по какой-то причине вы решили вывести машину из эксплуатации, убедитесь, что ею никто не сможет воспользоваться: отключите ее от сети и отсоедините электрические соединения.

### 8.2 – УТИЛИЗАЦИЯ

Когда машина неисправна, ее можно ликвидировать. Для разборки машины обратитесь в специализированный центр, обращая внимание на различные используемые материалы.**(см. гл. 1 п. 3.2).**